

PARA: Comité de la Cámara de Representantes sobre Trabajo y Normas en el Lugar de Trabajo  
DE: Alba  
ASUNTO: Si al HB 3193

Estimada Presidenta Grayber, Vicepresidentas Elmer y Muñoz y Miembros del Comité,

Mi nombre es Alba. Hablo zapoteco y he vivido en Oregon por casi tres años. Hoy estoy escribiendo en apoyo al HB 3193, el Fondo de Desastres para Trabajadores Agrícolas.

Llevo casi 3 años trabajando en el campo. He podado y piscado blueberry, uva, y avellana. He estado poco tiempo aquí pero si he trabajado en condiciones de extremo frío inclusive de nieve clima que ha empezado a afectar la salud de mis huesos.

La mayoría de las veces el clima no nos ayuda a las personas que trabajamos a la intemperie. Condiciones meteorológicas como exceso de calor hace que se reduzcan días y horas de trabajo. Esto nos afecta porque ya de por sí es poco lo que nos pagan y con menos horas el cheque. Yo no supe de la ayuda financiera de Cambio Climático, pero agradecería mucho que esto se repitiera para poder beneficiarme de ese fondo. Ya que si es difícil, no solo para mi, también para muchas familias agrícolas.

Les quiero pedir a los legisladores que voten sí a la ley HB 3193 para apoyar a los trabajadores agrícolas en Oregon. No solo el calor afecta a los campesinos sino también el frío, la lluvia, y la nieve. Ayúdenos a tener un poco de tranquilidad en momentos difíciles.

Les pido que voten a favor del proyecto de ley HB 3193, para apoyar a los campesinos en Oregon.

Gracias,  
Alba  
Trabajadora Agrícola

TO: House Committee on Labor and Workplace Standards  
FROM: Alba Lucia  
SUBJECT: Yes to HB 3193

Dear Chair Grayber, Vice-Chairs Elmer and Muñoz, and Members of the Committee,

My name is Alba. I speak Zapotec, and I have lived in Oregon for almost three years. Today, I am writing in support of HB 3193, the Farmworker Disaster Relief Fund.

I have been working in the fields for nearly three years, pruning and harvesting blueberries, grapes, and hazelnuts. I have not been here long, but I have already worked in extreme cold, even in the snow. This type of weather has started to affect the health of my bones.

Most of the time, the weather does not work in our favor as outdoor workers. Extreme heat, for example, reduces our work days and hours. This impacts us greatly because we already earn very little, and fewer hours mean an even smaller paycheck. I was not aware of the Climate Change Relief Fund, but I would be very grateful if this program were available again so I could benefit from it. I know how difficult these conditions are, not just for me, but for many farmworker families.

I ask legislators to vote yes on HB 3193 to support Oregon's farmworkers. It is not just the heat that affects us, but also the cold, the rain, and the snow. Please help us have some peace of mind during difficult times.

I ask that you vote in favor of HB 3193 to support farmworkers in Oregon.

Thank you,  
Alba  
Farmworker